**Проектное предложение**

|  |  |
| --- | --- |
| Тип проекта | *Прикладной* |
| Название проекта | Перевод с английского языка на русский статей по индийской философии из Stanford Encyclopedia of Philosophy |
| Подразделение инициатор проекта | Школа философии |
| Руководитель проекта | *Доц. Канаева Н.А., Школа философии, Факультет гуманитарных наук* |
| Заказчик проекта / востребованность проекта | Издательская группа Brick of Knowledge Foundation |
| Основная проектная идея / описание решаемой проблемы | Перевод с английского языка на русский 4-х статей по индийской философии из Stanford Encyclopedia of Philosophy |
| Цель проекта | Приобретение студентами навыков переводческой деятельности в области индийской философии, углубление знаний по индийской философии, развитие исследовательских навыков, получение публикации с DOI |
| Планируемые результаты проекта, специальные или функциональные требования к результату | Публикация переводов статей на русскоязычном сайте Стэнфордовской энциклопедии философии с присуждением DOI переводу |
| Требования к участникам с указанием ролей в проектной команде при групповых проектах | Хорошее знание английского языка, желание осваивать знания по индийской философии |
| Количество вакантных мест на проекте | 4 |
| Проектное задание | *По указанной издательской группой ссылке скачать текст оригинальной статьи СЭФ; поместить ее в специальную форму, включающую место для русского перевода; перевести статью; возникающие проблемы при переводе обсуждать с руководителем проекта; поместить русский перевод в специальную форму рядом с оригинальным текстом; отправить завершенную работу менеджеру издательской группы и руководителю проекта для редакторской проверки* |
| Критерии отбора студентов | *применяются в случае большого количества заявок на проект* |
| Сроки и график реализации проекта | *1 октября –1 декабря 2020 г.*  *График реализации проекта:*  *1-я неделя – получение материала для перевода;*  *2-4-я недели – работа над переводом, обсуждение его с руководителем проекта;*  *5-я неделя – работа над редакторской правкой;*  *6-я неделя – устранение ошибок, отмеченных рецензентами;*  *7–8-я недели – публикация перевода, получение* DOI |
| Трудоемкость (часы в неделю) на одного участника | *6 часов в неделю* |
| Количество кредитов | *8 нед.* х *6 ч.: 25 ч. = 2 кредита* |
| Форма итогового контроля | *Зачет* |
| Формат представления результатов, который подлежит оцениванию | *Выполненный перевод статьи с внесенными правками после редактуры* |
| Образовательные результаты проекта | *навыки по переводу с английского языка статей по индийской философии; компетенции - углубленные знания по индийской философии* |
| Критерии оценивания результатов проекта с указанием всех требований и параметров | *Орезультирующая  = Окачество перев. + Ообсуждения* |
| Возможность пересдач при получении неудовлетворительной оценки | *нет* |
| Рекомендуемые образовательные программы | *История философии* |
| Территория | *Школа философии* |

Руководитель проекта Канаева Н.А.

6 июня 2020 г.